|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.11/2020/3 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  24 January 2020  Russian  Original: French |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам   
скоропортящихся пищевых продуктов**

**Семьдесят шестая сессия**

Женева, 7–9 апреля 2020 года

Пункт 6 a) предварительной повестки дня

**Предложение по поправкам к СПС:**

**Предложения, по которым еще не приняты решения**

Поправка, касающаяся применения мер контроля, подлежащих осуществлению в соответствии с разделом 4.3.4 добавления 2 к приложению 1   
к СПС от 6 января 2018 года

Передано правительством Франции

|  |
| --- |
| *Резюме* |
| **Существо предложения:** Данное предложение имеет целью измерение расхода рассеиваемого воздуха на соответствие расходу, указанному изготовителем холодильной установки |
| **Предлагаемое решение:** Поправка к пункту 4.3.4 ii) добавления 2 к приложению 1 |
| **Справочные документы:** ECE/TRANS/WP.11/2019/10 |
|  |

Введение

1. В ходе сессии WP.11, состоявшейся в Женеве 7–10 октября 2014 года, было проведено голосование по принятию положений, предусматривающих обязательное измерение расхода воздуха на основании СПС. Эти поправки были представлены Соединенным Королевством в документе, упомянутом в части А документа ECE/TRANS/WP.11/2014/15.

a) Поправка к пункту 3.2.6 добавления 2 к приложению 1:

Проверка габаритов транспортного средства при скорости перемешивания, превышающей или равной 60-кратному объему внутреннего пространства кузова.

b) Поправка к пункту 4.3.4 ii) добавления 2 к приложению 1, предусматривающая, что «расход рассеиваемого воздуха измеряют на основе существующего стандарта».

2. Эта поправка касалась первого варианта СПС, который был издан 19 декабря 2016 года, но отражение в нем получила лишь вторая часть b) этого предложения по пересмотру данного текста. Эта частичная поправка не позволяет достичь цели, ожидаемой в результате принятия всех положений, упомянутых в пункте 2, и даже ставит под сомнение беспристрастность измерения расхода воздуха. Фактически принятие пункта 2 следовало бы признать недействительным и не имеющим юридической силы, если только не будут приняты все те положения, по которым было проведено голосование в WP.11.

3. После частичного принятия положений пункта № 2 Соединенное Королевство систематически принимает соответствующие меры на уровне WP.11 в целях устранения этого пробела. Они до сих пор не увенчались успехом.

4. Франция всегда поддерживала меры, направленные на разумное улучшение спецификаций, требуемых на уровне СПС, в целях обеспечения качества медико-санитарных мер. Франция не может не выступать против последствий, обусловленных этим частичным принятием, и требует в этой связи восстановить, в качестве первого шага, предыдущий текст и, во-вторых, работать над предложением по поправке к СПС, которая была бы приемлема для всех и которую можно было бы разработать в соавторстве с Соединенным Королевством.

I. Предложение

5. В первом предложении пункта 4.3.4 ii) добавления 2 к приложению 1 предлагается вернуться к предыдущему варианту. Или же изменить СПС по состоянию на 6 января 2018 года следующим образом:

«расход рассеиваемого воздуха соответствует указаниям завода-изготовителя».

II. Обоснование

6. Частичное применение принятых положений подрывает достижение поставленных целей. В таких случаях требуется минимальная корректировка СПС.

III. Расходы

7. Какие-либо дополнительные расходы со стороны официальных испытательных станций не потребуются.

IV. Осуществимость

8. Никакие дополнительные ограничения для официальных испытательных станций СПС не предвидятся.

V. Применимость

9. Никаких проблем с применением предлагаемой поправки к образцу протокола испытаний СПС № 12 не ожидается.

VI. Применение предлагаемой поправки к СПС

10. Соответствующая часть СПС: пункт 4.3.4 ii).

Предложение: вернуться к первоначальному тексту.

11. Предлагается внести поправку в следующий пункт СПС:

**Первоначальный пункт СПС:**

ii) расход рассеиваемого воздуха измеряется в соответствии с существующим стандартом.

**Предлагаемая поправка:**

ii) «расход рассеиваемого воздуха соответствует указаниям завода-изготовителя».